## Kryteria oceny pisemnych form wypowiedzi w klasach 6-8

**Zasady oceniania krótkich form odpowiedzi**

Treść i forma:

|  |  |
| --- | --- |
| 2 pkt | treść zgodna z poleceniem, uwzględnione 2 argumenty; uwzględnionych 5 elementów dotyczących formy |
| 1 pkt | treść zgodna z poleceniem, uwzględnione 2 argumenty; uwzględnione 4 elementy dotyczące formy |
| 0 pkt | treść niezgodna z poleceniem ALBO treść zgodna z poleceniem, ale uwzględnione tylko 3 elementy dotyczące formy |

Poprawność językowa, ortograficzna i interpunkcyjna:

1 punkt – łącznie nie więcej niż dwa błędy (językowe, ortograficzne, interpunkcyjne).

0 punktów – łącznie trzy lub więcej błędów (językowych, ortograficznych, interpunkcyjnych).

UCZNIOWIE ZE SPECYFICZNYMI TRUDNOŚCIAMI W UCZENIU SIĘ

Poprawność językowa, ortograficzna i interpunkcyjna:

1 punkt – łącznie nie więcej niż trzy błędy (językowe, ortograficzne, interpunkcyjne).

0 punktów – łącznie cztery lub więcej błędów (językowych, ortograficznych, interpunkcyjnych).

Uwagi:

• Jeżeli uczeń uwzględnia 5 elementów zaproszenia/ ogłoszenia, a podaje tylko jeden argument, w kryterium „Treść i forma” otrzymuje 1 punkt.

• Kategorie „Treść i forma” oraz „Poprawność językowa, ortograficzna i interpunkcyjna” oceniamy rozłącznie.

**Zasady oceniania dłuższych form wypowiedzi**

1. Jeżeli wypowiedź w całości jest nie na temat, ocenia się ją na 0 punktów.
2. Jeżeli w wypowiedzi uczeń w ogóle nie odwołał się do treści lektury obowiązkowej wskazanej w poleceniu, za całą wypowiedź przyznaje się 0 punktów.
3. Jeżeli wypowiedź jest nieczytelna, ocenia się ją na 0 punktów.
4. Jeżeli wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia (np. uczeń napisał tylko wstęp), przyznaje się 0 punktów w każdym kryterium.
5. Jeżeli wypowiedź zawiera 180 słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryteriach: realizacji tematu wypowiedzi, elementów twórczych/elementów retorycznych oraz kompetencji literackich i kulturowych. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.
6. Jeżeli wypowiedź jest napisana niesamodzielnie, np. zawiera fragmenty odtworzone z innego źródła, np. internetowego, lub jest przepisana od innego ucznia, ocenia się ją na 0 punktów.

## Wypracowanie o charakterze argumentacyjnym

1. *Realizacja tematu wypowiedzi*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy rozważyć m.in., czy:

* wypowiedź jest zgodna z formą wskazaną w poleceniu,
* w wypowiedzi ujęte zostały wszystkie kluczowe elementy tematu, np. czy uczeń w odpowiedni sposób odwołał się do lektury wskazanej w poleceniu,
* wypowiedź jest w całości na temat.

|  |  |
| --- | --- |
| **2 pkt** | * Forma wypowiedzi zgodna z formą wskazaną w poleceniu. * Wszystkie pozostałe elementy polecenia uwzględnione. * Wypowiedź w całości dotyczy problemu wskazanego w poleceniu. |
| **1 pkt** | * Forma wypowiedzi zgodna z formą wskazaną w poleceniu. * Nieuwzględniony jeden element polecenia (inny niż forma). ORAZ/LUB * W pracy występują fragmenty niedotyczące problemu wskazanego w poleceniu. |
| **0 pkt** | * Forma wypowiedzi niezgodna z formą wskazaną w poleceniu. ALBO * Nieuwzględnione co najmniej dwa elementy polecenia (inne niż forma). |

Uwaga: jeżeli za wypowiedź przyznano 0 pkt w kryterium *Realizacja tematu wypowiedzi*, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się 0 pkt.

1. *Elementy retoryczne*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy rozważyć m.in., czy:

* argumentacja w pracy jest wnikliwa,
* argumenty są poparte właściwymi przykładami,
* argumenty są przedstawione w sposób uporządkowany, np. są przedstawione od najbardziej do najmniej ważnego albo są zapisane w porządku argument – kontrargument.

|  |  |
| --- | --- |
| **5 pkt** | * Pogłębiona argumentacja. * Argumenty odwołujące się np. do faktów, logiki, emocji, zilustrowane odpowiednimi przykładami ORAZ/LUB wykorzystanie przykładów w funkcji argumentacyjnej. * Argumenty/przykłady uporządkowane, np. zhierarchizowane. |
| **4 pkt** | Praca spełnia wszystkie wymagania na 3 pkt i niektóre na 5 pkt. |
| **3 pkt** | * Powierzchowna argumentacja; w wypowiedzi brak wnikliwości. * Niektóre argumenty zilustrowane odpowiednimi przykładami ORAZ/LUB wykorzystanie przykładów w funkcji argumentacyjnej. * Argumenty/przykłady częściowo uporządkowane. |
| **2 pkt** | Praca spełnia wszystkie wymagania na 1 pkt i niektóre na 3 pkt. |
| **1 pkt** | * Podjęta próba argumentowania. * Ograniczenie do wyliczenia powierzchownie omówionych przykładów, powiązanych z problemem określonym w temacie. |
| **0 pkt** | Praca nie spełnia co najmniej jednego wymagania określonego na 1 pkt. |

1. *Kompetencje literackie i kulturowe*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy rozważyć m.in., czy:

* uczeń wykorzystał znajomość lektury obowiązkowej wskazanej w poleceniu (a także innych tekstów – jeżeli polecenie tego wymagało) w sposób funkcjonalny, tzn. np. czy przywołał w pracy takie wydarzenia albo omówił takie wątki, które istotnie wspierają jego tok rozumowania albo dobrze ilustrują to, o czym pisze,
* uczeń, pisząc np. o wydarzeniach z danej lektury, nie popełnił błędów, np. nie pomylił imion postaci, nie przypisał postaciom cech, których nie posiadają, bądź nie wymyślił wydarzeń, których w lekturze nie ma.

|  |  |
| --- | --- |
| **2 pkt** | * Funkcjonalne wykorzystanie znajomości lektury obowiązkowej wskazanej w poleceniu (oraz innego tekstu literackiego lub tekstu kultury, jeżeli polecenie tego wymaga). * Poprawność rzeczowa. |
| **1 pkt** | * Funkcjonalne wykorzystanie znajomości lektury obowiązkowej wskazanej w poleceniu (oraz częściowo funkcjonalne wykorzystanie innego tekstu literackiego lub tekstu kultury, jeżeli polecenie tego wymaga).   ALBO  Częściowo funkcjonalne wykorzystanie znajomości lektury obowiązkowej wskazanej w poleceniu (oraz funkcjonalne wykorzystanie innego tekstu literackiego lub tekstu kultury, jeżeli polecenie tego wymaga).  ALBO  Częściowo funkcjonalne wykorzystanie znajomości lektury obowiązkowej wskazanej w poleceniu (oraz częściowo funkcjonalne wykorzystanie innego tekstu literackiego lub tekstu kultury, jeżeli polecenie tego wymaga).   * Dopuszczalne 1–2 błędy rzeczowe. |
| **0 pkt** | Praca nie spełnia co najmniej jednego wymagania określonego na 1 pkt. |

1. *Kompozycja tekstu*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy rozważyć m.in., czy:

* kompozycja wypowiedzi jest zgodna z formą wskazaną w poleceniu, np. czy rozprawka zawiera wstęp, rozwinięcie i zakończenie,
* wypowiedź jest spójna, tzn. czy jest napisana w taki sposób, że łatwo się ją czyta dzięki np. jasnym powiązaniom wewnątrz zdań oraz między zdaniami i akapitami tekstu,
* wypowiedź jest logiczna, tzn. czy jest zbiorem uporządkowanych myśli,
* wypowiedź jest podzielona na odpowiednio wyodrębnione graficznie akapity, z których każdy stanowi logicznie zorganizowaną, zwartą całość.

|  |  |
| --- | --- |
| **2 pkt** | * Kompozycja zgodna z formą wypowiedzi. * Graficznie wyodrębnione akapity. * Dopuszczalna 1 usterka w zakresie spójności ALBO logiki wypowiedzi, ALBO podziału wypowiedzi na funkcjonalne akapity. |
| **1 pkt** | * Kompozycja zgodna z formą wypowiedzi. * Graficznie wyodrębnione akapity. * Dopuszczalne łącznie 2–3 usterki w zakresie spójności ORAZ/ALBO logiki wypowiedzi. |
| **0 pkt** | Praca nie spełnia co najmniej jednego wymagania określonego na 1 pkt. |

1. *Styl*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy rozważyć m.in., czy:

* styl wypowiedzi jest odpowiedni do jej treści i formy, tzn. np. czy uczeń nie napisał rozprawki, stosując słownictwo charakterystyczne dla stylu potocznego w odmianie mówionej,
* styl wypowiedzi jest jednolity, tzn. czy uczeń konsekwentnie posługuje się jednym, wybranym stylem, a jeżeli miesza różne style w wypowiedzi – to czy jest to uzasadnione (czy czemuś to służy).

|  |  |
| --- | --- |
| **2 pkt** | * Odpowiedni do treści i formy wypowiedzi. * Jednolity. |
| **1 pkt** | Sporadyczne usterki w odpowiedniości ORAZ/LUB jednolitości stylu. |
| **0 pkt** | Praca nie spełnia wymagań określonych na 1 pkt. |

1. *Język*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy rozważyć m.in.:

* czy uczeń poprawnie użył w wypowiedzi różnych rodzajów zdań i bogatej leksyki (np. frazeologizmów, wyrazów rzadziej używanych w języku polskim), czy też ograniczył się do najprostszych środków językowych,
* czy środki językowe, których użył uczeń, pozwalają mu zrealizować temat w sposób swobodny i precyzyjny, czy też pobieżny, sprawiający trudność w zrozumieniu tekstu.

W ocenie należy również uwzględnić liczbę wszystkich błędów językowych, które uczeń popełnił w wypowiedzi.

Oceniając język wypowiedzi, należy najpierw ocenić zakres użytych środków językowych, a następnie – ich poprawność. Ostateczną liczbę punktów ustala się na podstawie oceny obu tych aspektów wypowiedzi, zgodnie z poniższą tabelą.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Poprawność środków  Zakres środków | Nie więcej niż 4 błędy językowe | 5–7 błędów językowych | 8–10 błędów językowych | 11–13 błędów językowych | 14 lub więcej błędów  językowych |
| Szeroki zakres środków językowych, tzn.   * zróżnicowana składnia * zróżnicowana leksyka, w tym np. bogata frazeologia, precyzyjne słownictwo,   umożliwiające pełną i swobodną realizację tematu. | 4 pkt | 3 pkt | 2 pkt | 1 pkt | 0 pkt |
| Zadowalający zakres środków językowych, tzn. składnia i leksyka stosowne / odpowiednie do  realizacji tematu. | 3 pkt | 2 pkt | 1 pkt | 0 pkt | 0 pkt |
| Wąski zakres środków językowych, tzn.  składnia i leksyka proste / ograniczone, utrudniające realizację tematu. | 2 pkt | 1 pkt | 0 pkt | 0 pkt | 0 pkt |

Przykładowo, za wypowiedź, w której uczeń użył zadowalającego zakresu środków językowych i popełnił 6 błędów językowych, należy przyznać 2 pkt w tym kryterium.

1. *Ortografia*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy uwzględnić liczbę błędów ortograficznych, które uczeń popełnił w wypowiedzi.

|  |  |
| --- | --- |
| **2 pkt** | Nie więcej niż 1 błąd ortograficzny. |
| **1 pkt** | 2–3 błędy ortograficzne. |
| **0 pkt** | 4 lub więcej błędów ortograficznych. |

Uczniowie ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się

|  |  |
| --- | --- |
| **2 pkt** | Nie więcej niż 3 błędy ortograficzne. |
| **1 pkt** | 4–6 błędów ortograficznych. |
| **0 pkt** | 7 lub więcej błędów ortograficznych. |

1. *Interpunkcja*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy uwzględnić liczbę błędów interpunkcyjnych, które uczeń popełnił w wypowiedzi.

|  |  |
| --- | --- |
| **1 pkt** | Nie więcej niż 9 błędów interpunkcyjnych. |
| **0 pkt** | 10 lub więcej błędów interpunkcyjnych. |

Uczniowie ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się

|  |  |
| --- | --- |
| **1 pkt** | Nie więcej niż 11 błędów interpunkcyjnych. |
| **0 pkt** | 12 lub więcej błędów interpunkcyjnych. |

## Wypracowanie o charakterze twórczym

1. *Realizacja tematu wypowiedzi*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy rozważyć m.in., czy:

* wypowiedź jest zgodna z formą wskazaną w poleceniu,
* w wypowiedzi ujęte zostały wszystkie kluczowe elementy tematu, np. czy uczeń w odpowiedni sposób odwołał się do lektury wskazanej w poleceniu,
* wypowiedź jest w całości na temat.

|  |  |
| --- | --- |
| **2 pkt** | * Forma wypowiedzi zgodna z formą wskazaną w poleceniu. * Wszystkie pozostałe elementy polecenia uwzględnione. * Wypowiedź w całości dotyczy problemu wskazanego w poleceniu. |
| **1 pkt** | * Forma wypowiedzi zgodna z formą wskazaną w poleceniu. * Nieuwzględniony jeden element polecenia (inny niż forma). ORAZ/LUB * W pracy występują fragmenty niedotyczące problemu wskazanego w poleceniu. |
| **0 pkt** | * Forma wypowiedzi niezgodna z formą wskazaną w poleceniu. ALBO * Nieuwzględnione co najmniej dwa elementy polecenia (inne niż forma). |

Uwaga: jeżeli za wypowiedź przyznano 0 pkt w kryterium *Realizacja tematu wypowiedzi*, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się 0 pkt.

1. *Elementy twórcze*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy rozważyć m.in., czy:

* narracja w opowiadaniu jest konsekwentnie prowadzona,
* wydarzenia są logicznie ułożone,
* fabuła jest urozmaicona, np. czy zawiera elementy typowe dla opowiadania, takie jak zwroty akcji, dialog, puenta,
* lektura wskazana w poleceniu została wykorzystana pobieżnie, czy w sposób ciekawy i twórczy.

|  |  |
| --- | --- |
| **5 pkt** | * Funkcjonalna narracja. * Logiczny układ zdarzeń. * Urozmaicona fabuła, w tym funkcjonalne wykorzystanie co najmniej 6 spośród następujących elementów: opis, charakterystyka bohatera, czas akcji, miejsce akcji, zwrot akcji, puenta, punkt kulminacyjny, dialog, monolog, retrospekcja. * Twórcze wykorzystanie treści lektury. |
| **4 pkt** | Praca spełnia wszystkie wymagania na 3 pkt i niektóre na 5 pkt. |
| **3 pkt** | * Funkcjonalna narracja. * Logiczny układ zdarzeń. * Prosta fabuła, w tym funkcjonalne wykorzystanie co najmniej 4 spośród następujących elementów: opis, charakterystyka bohatera, czas akcji, miejsce akcji, zwrot akcji, puenta, punkt kulminacyjny, dialog, monolog, retrospekcja. |
| **2 pkt** | Praca spełnia wszystkie wymagania na 1 pkt i niektóre na 3 pkt. |
| **1 pkt** | * Narracja częściowo funkcjonalna. * Dopuszczalne usterki w logicznym układzie zdarzeń. * Prosta fabuła. |
| **0 pkt** | Praca nie spełnia co najmniej jednego wymagania określonego na 1 pkt. |

1. *Kompetencje literackie i kulturowe*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy rozważyć m.in., czy:

* uczeń wykorzystał znajomość lektury obowiązkowej wskazanej w poleceniu (a także innych tekstów – jeżeli polecenie tego wymagało) w sposób funkcjonalny, tzn. np. czy przywołał w pracy takie wydarzenia albo omówił takie wątki, które istotnie wspierają jego tok rozumowania albo dobrze ilustrują to, o czym pisze,
* uczeń, pisząc np. o wydarzeniach z danej lektury, nie popełnił błędów, np. nie pomylił imion postaci, nie przypisał postaciom cech, których nie posiadają, bądź nie wymyślił wydarzeń, których w lekturze nie ma.

|  |  |
| --- | --- |
| **2 pkt** | * Funkcjonalne wykorzystanie znajomości lektury obowiązkowej wskazanej w poleceniu (oraz innego tekstu literackiego lub tekstu kultury, jeżeli polecenie tego wymaga). * Poprawność rzeczowa. |
| **1 pkt** | * Funkcjonalne wykorzystanie znajomości lektury obowiązkowej wskazanej w poleceniu (oraz częściowo funkcjonalne wykorzystanie innego tekstu literackiego lub tekstu kultury, jeżeli polecenie tego wymaga).   ALBO  Częściowo funkcjonalne wykorzystanie znajomości lektury obowiązkowej wskazanej w poleceniu (oraz funkcjonalne wykorzystanie innego tekstu literackiego lub tekstu kultury, jeżeli polecenie tego wymaga).  ALBO  Częściowo funkcjonalne wykorzystanie znajomości lektury obowiązkowej wskazanej w poleceniu (oraz częściowo funkcjonalne wykorzystanie innego tekstu literackiego lub tekstu kultury, jeżeli polecenie tego wymaga).   * Dopuszczalne 1–2 błędy rzeczowe. |
| **0 pkt** | Praca nie spełnia co najmniej jednego wymagania określonego na 1 pkt. |

1. *Kompozycja tekstu*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy rozważyć m.in., czy:

* kompozycja wypowiedzi jest zgodna z formą wskazaną w poleceniu, np. czy rozprawka zawiera wstęp, rozwinięcie i zakończenie,
* wypowiedź jest spójna, tzn. czy jest napisana w taki sposób, że łatwo się ją czyta dzięki np. jasnym powiązaniom wewnątrz zdań oraz między zdaniami i akapitami tekstu,
* wypowiedź jest logiczna, tzn. czy jest zbiorem uporządkowanych myśli,
* wypowiedź jest podzielona na odpowiednio wyodrębnione graficznie akapity, z których każdy stanowi logicznie zorganizowaną, zwartą całość.

|  |  |
| --- | --- |
| **2 pkt** | * Kompozycja zgodna z formą wypowiedzi. * Graficznie wyodrębnione akapity. * Dopuszczalna 1 usterka w zakresie spójności ALBO logiki wypowiedzi, ALBO podziału wypowiedzi na funkcjonalne akapity. |
| **1 pkt** | * Kompozycja zgodna z formą wypowiedzi. * Graficznie wyodrębnione akapity. * Dopuszczalne łącznie 2–3 usterki w zakresie spójności ORAZ/ALBO logiki wypowiedzi. |
| **0 pkt** | Praca nie spełnia co najmniej jednego wymagania określonego na 1 pkt. |

1. *Styl*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy rozważyć m.in., czy:

* styl wypowiedzi jest odpowiedni do jej treści i formy, tzn. np. czy uczeń nie napisał rozprawki, stosując słownictwo charakterystyczne dla stylu potocznego w odmianie mówionej,
* styl wypowiedzi jest jednolity, tzn. czy uczeń konsekwentnie posługuje się jednym, wybranym stylem, a jeżeli miesza różne style w wypowiedzi – to czy jest to uzasadnione (czy czemuś to służy).

|  |  |
| --- | --- |
| **2 pkt** | * Odpowiedni do treści i formy wypowiedzi. * Jednolity. |
| **1 pkt** | Sporadyczne usterki w odpowiedniości ORAZ/LUB jednolitości stylu. |
| **0 pkt** | Praca nie spełnia wymagań określonych na 1 pkt. |

1. *Język*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy rozważyć m.in.:

* czy uczeń poprawnie użył w wypowiedzi różnych rodzajów zdań i bogatej leksyki (np. frazeologizmów, wyrazów rzadziej używanych w języku polskim), czy też ograniczył się do najprostszych środków językowych,
* czy środki językowe, których użył uczeń, pozwalają mu zrealizować temat w sposób swobodny i precyzyjny, czy też pobieżny, sprawiający trudność w zrozumieniu tekstu.

W ocenie należy również uwzględnić liczbę wszystkich błędów językowych, które uczeń popełnił w wypowiedzi.

Oceniając język wypowiedzi, należy najpierw ocenić zakres użytych środków językowych, a następnie – ich poprawność. Ostateczną liczbę punktów ustala się na podstawie oceny obu tych aspektów wypowiedzi, zgodnie z poniższą tabelą.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Poprawność środków  Zakres środków | Nie więcej niż 4 błędy językowe | 5–7 błędów językowych | 8–10 błędów językowych | 11–13 błędów językowych | 14 lub więcej błędów  językowych |
| Szeroki zakres środków językowych, tzn.   * zróżnicowana składnia * zróżnicowana leksyka, w tym np. bogata frazeologia, precyzyjne słownictwo,   umożliwiające pełną i swobodną realizację tematu. | 4 pkt | 3 pkt | 2 pkt | 1 pkt | 0 pkt |
| Zadowalający zakres środków językowych, tzn. składnia i leksyka stosowne / odpowiednie do  realizacji tematu. | 3 pkt | 2 pkt | 1 pkt | 0 pkt | 0 pkt |
| Wąski zakres środków językowych, tzn.  składnia i leksyka proste / ograniczone, utrudniające realizację tematu. | 2 pkt | 1 pkt | 0 pkt | 0 pkt | 0 pkt |

Przykładowo, za wypowiedź, w której uczeń użył zadowalającego zakresu środków językowych i popełnił 6 błędów językowych, należy przyznać 2 pkt w tym kryterium.

1. *Ortografia*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy uwzględnić liczbę błędów ortograficznych, które uczeń popełnił w wypowiedzi.

|  |  |
| --- | --- |
| **2 pkt** | Nie więcej niż 1 błąd ortograficzny. |
| **1 pkt** | 2–3 błędy ortograficzne. |
| **0 pkt** | 4 lub więcej błędów ortograficznych. |

Uczniowie ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się

|  |  |
| --- | --- |
| **2 pkt** | Nie więcej niż 3 błędy ortograficzne. |
| **1 pkt** | 4–6 błędów ortograficznych. |
| **0 pkt** | 7 lub więcej błędów ortograficznych. |

1. *Interpunkcja*

Oceniając wypowiedź ucznia w tym kryterium, należy uwzględnić liczbę błędów interpunkcyjnych, które uczeń popełnił w wypowiedzi.

|  |  |
| --- | --- |
| **1 pkt** | Nie więcej niż 9 błędów interpunkcyjnych. |
| **0 pkt** | 10 lub więcej błędów interpunkcyjnych. |

Uczniowie ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się

|  |  |
| --- | --- |
| **1 pkt** | Nie więcej niż 11 błędów interpunkcyjnych. |
| **0 pkt** | 12 lub więcej błędów interpunkcyjnych. |

## Uczniowie ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się

Za błędy ortograficzne w przypadku uczniów ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się uznaje się:

* + **błędy w zapisie wyrazów z *u – ó, ż – rz, h – ch***

## łamanie zasady pisania wielką literą na początku zdania.

Karolina Fornalik

Agnieszka Kaczmarek

Joanna Minge

Anna Pietruszyńska

Katarzyna Tomaszewska